

NÕUKOGU JA KOMISJON

NÕUKOGU JA KOMISJONI OTSUS,

18. detsember 2008,

ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Kasahstani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokollil sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga

(2009/81/EÜ, Euratom)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 44 lõiget 2, artikli 47 lõike 2 viimast lauset ja artiklit 55, artikli 57 lõiget 2, artiklit 71, artikli 80 lõiget 2, artiklit 93, artiklit 94, artiklit 133 ja artiklit 181a, koostoimes artikli 300 lõike 2 teise lausega ja lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 101 teist lõiku,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 101 kohaselt antud nõukogu heakskiitu,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Kasahstani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, on ühenduse ja liikmesriikide nimel alla kirjutatud 16. septembril 2008 vastavalt nõukogu otsusele 2008/777/EÜ. ⁽²⁾

- (2) Kuni jõustumiseni on protokoll alates 1. jaanuarist 2007 kohaldatud ajutiselt.

- (3) Protokoll tuleks sõlmida,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Kasahstani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, ⁽³⁾ kiidetakse ühenduse, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja liikmesriikide nimel heaks.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab ühenduse ja selle liikmesriikide nimel protokollil artikliga 3 ette nähtud teatise. Komisjoni president esitab samal ajal sellise teatise Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel.

Brüssel, 18. detsember 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
M. BARNIER

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ 2. septembri 2008. aasta aramus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ ELT L 267, 8.10.2008, lk 23.

⁽³⁾ ELT L 267, 8.10.2008, lk 25.